

申報

年壹拾叁國民華中
張大報本日今
分伍角貳幣國
號六十五百三千四萬二第
處部四九三〇號電
事各八三二話電
INCORPORATED
DELAWARE U. S. A.

版出期六第編主白究王

命生

題問生人答解 法方活生示顯
批雲三函 特作切因又 每以典史第
發部金購 約兒合懸第 每以典史第
山中生上 店故案問五 角觀及外第
東園命海 及事之有健 預及主第
路園維博 各因解中全 定對人第
五書雜誌 報要方士處 年輪年第
實誌經路 亦增法女號 六新新第
報公售一 仍多並之凡 期數年第
社先施八 售則詳驗新 一正有第
康公號 加小號 反之小第
書司七 印附接 兩大號第
局書二 現名示之 圖志詳第

減低用電量，當改進

尊處電力設備之效能。
電力問題，如何改進，本公司樂於指導。
電話二一〇一〇，當派員前來免費指導任何

司公力電海上

中國工業銀行

啓事

啟者本行創設之始即抱極大願望以期以金融上之便利與一般工業界之經濟上之合作藉以促進社會生產輔助工業之發展茲因本行業務日趨發達原設之上海福州路三十二號已不敷應用現已遷至上海福州路三十二號二樓辦公此佈
總行：上海福州路三十二號 電話：一九四五〇

大來商業銀行遷移通告

本行自二十一年一月五日起遷移至寧波路七十四弄同和古里三號電話一六四六一

其昌錢莊

遷移新址 正式開幕 通告
本錢莊茲已遷移寧波路二七號營業並定於民國三十一年元月七日正式開幕敬備茶點恭請光臨指導特此通告
其昌錢莊董事會敬啓

英倫保險有限公司

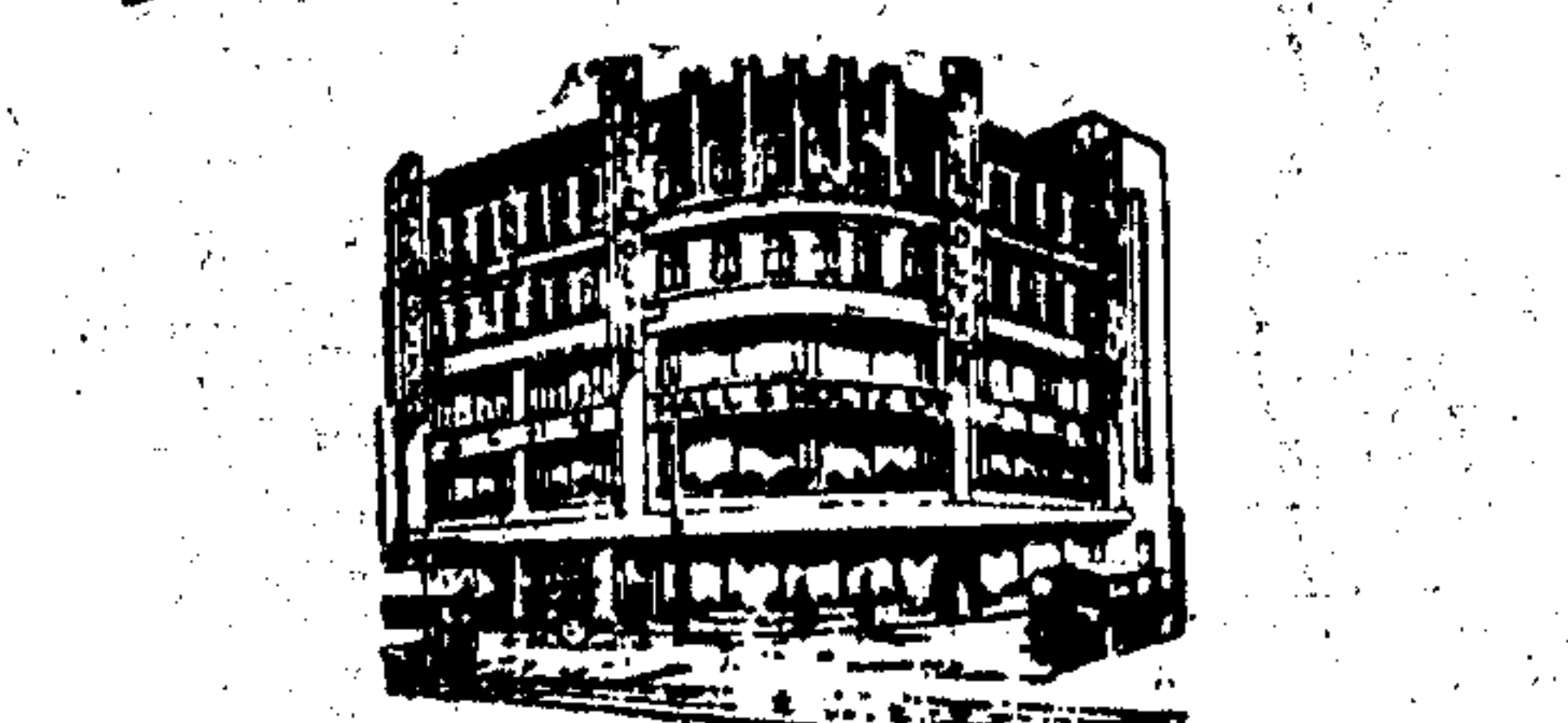
凡客號堆存於本公司棧房及在滬其他棧房之貨物自一九四二年一月一日起本公司因不能代客續保火險甚為抱歉嗣後火險事宜概由各客號自行負責辦理對於現行棧租以後每箱每月少收一元務請特別注意

統益紡織有限公司通知本公司棧單持有人啓事

本公司所出棧單，貴客倘有未領出棧單者，請速通知本公司，以便通知自民國三十一年一月一日起本公司對於未領出棧單者，概不負責，特此聲明。

童濱渭 爲 振遠 結婚謝啟
敬啟者：鄙人與張淑明女士，於中華民國三十一年一月三日在滬訂婚，特此敬告諸親友。日前承蒙諸親友蒞臨，並承賜厚禮，隆儀高誼，雲情銘感，無任感荷。招待不周，諸多簡慢，敬此申謝。尚希亮鑒。

大賤賣



真正不顧犧牲 歡迎各界參觀 頭等零料

均在舖面陳列。內有半價女鞋。毛織襪、手套、絲織內衣、胸衣、及乳罩等。不及備載。

福利公司 (場商大貨百) 壁隔院戲影明光大

海藻晶



肥人多中風，此是盡人皆知之事。體肥之人，如覺頭暈耳鳴，言語不清，手足麻木等，此乃腦血管已經破裂，但出血尚少，僅壓迫其一部分之神經，若不預防，早晚有大溢血之危險，迫至偶受刺激而大出血之時，突然昏倒，如火山爆發，一發不可收拾，患中風症者，概不得救，幸而不死，亦必口眼歪斜，半身不遂。預防中風，宜服海藻晶。海藻晶出品之海藻晶，因海藻晶有軟化血管，減低血壓之特效，凡覺血壓過高，有中風之兆者，服之可以預防。海藻晶完全為國藥提煉製造，最合國人體質，此屢經病家稱許，足資證明者也。佛慈藥廠備有水銀血壓機，歡迎各界行發廠藥大慈佛

上海跑馬總會為新年大香賓票啓事

本會為慶祝新年，特發行新年大香賓票，每張售價國幣十元。全張十一條售價國幣一百一十元。分購每條國幣十一元。頭獎獨得十一萬七千六百元。其餘各獎如下：二獎一萬七千六百元，三獎一萬七千六百元，四獎一萬七千六百元，五獎一萬七千六百元，六獎一萬七千六百元，七獎一萬七千六百元，八獎一萬七千六百元，九獎一萬七千六百元。此佈。

新年大香賓最後六天

欲購從速 全張十一條售價國幣一百一十元 分購每條國幣十一元 頭獎獨得十一萬七千六百元

慈善會募賑券最發四天

原發行額廿二萬號自本期起節省印刷費減為一萬號。每張售價國幣一元。頭獎五萬元，二獎一萬元，三獎一萬元，四獎一萬元，五獎一萬元，六獎一萬元，七獎一萬元，八獎一萬元，九獎一萬元。此佈。

建興錢莊股份有限公司開業通告
敬啟者：本公司資本一百萬元，業已收足。自即日起先行營業。敬希各界惠臨指教。母任企荷。 (恕不來邀) 電話：一四六九三 地址：博物院路

[illegible]

滬行：
北平路一壹二號
電話：

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

九族之姊妹姪孫等約百餘名 密佈於佛殿、
鈔等、值洋一千元 又供衣履服
除夕、兩租界俱派之路民計
一百三十三員 元旦夜、兒童租界
路民成人三十八員、兒童三十八
員、同夜法租界計五十八員、

美僑賑濟平民委會
臨時會食堂已開幕

頒發膳券促請美僑登記

新成立之美僑賑濟平民委員會、於三日本市中區、開設美
僑臨時會食堂、已以食物供給美僑約三十人、內以非列漢人居
多、同時、該委員會並促請諸上美僑鑒助、立即向廣東路五
十一號大夏八樓該會處、上美僑登記、聲明彼等之需求、據
該會人員稱稱、現聚在短期內成立

分發食物
之本人中心地前
處並利用前美
國學校校舍、惟收
容貧苦僑民、惟收

新年例假已過
法租界仍未戒備

按照工部局通告、自本月二
日起全遊藝場所均須於每晚十
時前打烊、惟此舉對於各遊藝場
所之營業、影響頗鉅、於是有一
部份夜總會、擬於每晚十時後
改燃燭營業、俾得繼續開門營業、
藉免遭經濟上之重大打擊、據工
部局其職員稱、當局恐不致核
准此項辦法、其理由甚多、一、
出賣酒類之遊藝場所、如普通
燃點油燈、則易起火、因酒樓
着火即能燃燭也、二、如於每晚
十時後改燃燭也、電力固不致

恢復原狀、車輛行人均可自由
出入云

娛樂場
計劃燃燭營業

該會爲求達上美備之日後幸計力促美備儘可能範圍從速登記而不問其經濟情況如何、庶幾能確切救濟問題如下等、而擬定備知之計劃則自漢口後之貧困美備人數、須有確切之計定。故美備

全記

實屬當務之急云
按中區所設臨時食堂、旨在以膳食供給需要極殷之貧僑凡前往就膳者須先向該會請領膳券、並探明食堂地址三紙至三日為止、已發出膳券若干張、預料下週內請領膳券者爲數必將大增。

泰晤士報云、上海非僑傷兵、有欲在緊急境況下、促進本身福利起見今(四日)晨八時、假座聯合大會推舉辦事人員、上組織戰地工會、推舉辦理人員、上海租界日憲兵隊已允非僑舉行此會議、會議討論者、爲有「非僑」

職業膳宿

等事件、據臨時委員會初步調查、所悉上海各工廠公司、對過失業者估計約有四千人、關係人

各界結名不必詳述、以上工作置諸緩辦、以暫時封鎖、僅開放人道之一音、以供行者通過、車輛則須經由各主要交界再行駛、至相鄰各工廠處客路略、並無何更動、目前前年例假期間此項車當局、因值冬令飢寒、外埠被劫設置、仍求加以撤除、並在界內外要道

工部局衛生處長倡議里弄住戶共膳制

現在生活與承平時時代不同
煤斤與電力均應竭力撙節

工部局衛生處長喬丹歐民食事、表示願上海成立共同膳食制度之願望、繼稱「今饑荒甚、一切浪費、悉之消耗、尤應嚴事撙節、惟市民在戰爭情況下、若未能抱緊省時、於生活上亦難免其他各國均已實行共同膳食制故茲特上海市府亦應盡力避免零碎與食物之浪費、上海多里商、頗宜施行此制、各里居居民、大家分別與近鄰互相商酌、由最適宜之二家聚成三家之家食物、以撙節燃料、如用電力或來自火炭燃者、則應通知智公公司或自來水公司、以免所用電力或自來水超出限量而受罰、關於此點、渠擬於家政公司是否實施此項電節計劃、需丹復稱、渠於家政、並非所長、惟覺市居有實際之體感、

每晚十時後繼續營業、則煮食食品與燒水利用之費、仍未節省減也、該職員又稱、今日上海、必須減少奢侈修與必需兩者之間之界限、而爲保衛必需低制奢侈品計、遊樂場所之於打牌、爲理所固然者也、任何折衷辦法、均不合宜、

行救濟此輩僑胞之計劃、

●上海辦事處四川路寧波路轉角茂昌銀號樓上電話

蘇州樂園公墓落成

本公墓係居蘇州靈巖山麓昆陵鎮蘇谷公墓安通便利汽車直達運樞整齊手續簡便取費絕對公道開印定章承索即寄

○三九八・三五八七・三三三六

資本金法幣五千萬圓

各種公積金法幣四千五十萬元

總分支行處地址

上海 南京 蘇州 杭州

商業銀行

營業科目

存款 放款 匯兌

并儲蓄信託等一切業務

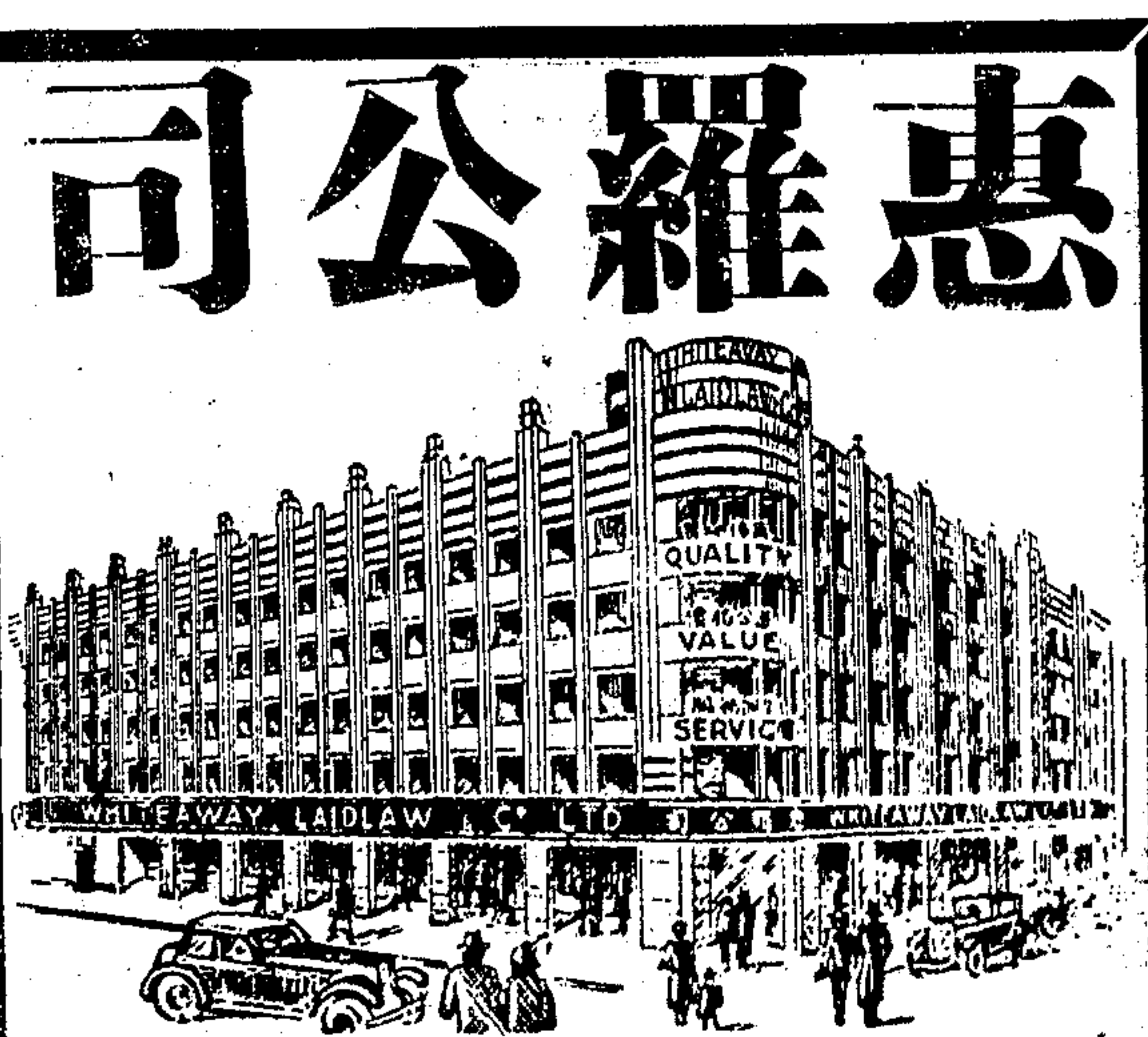
蚌埠 鎮江 蕪湖 無錫

金銀行

存款不拘數額多少
各種貨幣均可照存

上海百老匯路六十五號

總行電話總線四六二九三



惠羅公司

冬令大減價

冬令大減價 貨品偉大犧牲空前賤賣

英國製海軍大衣	原價一百元	現價八十五元
法國製呢絨大衣	原價一百元	現價八十五元
英國製呢絨大衣	原價一百元	現價八十五元
法國製呢絨大衣	原價一百元	現價八十五元
英國製呢絨大衣	原價一百元	現價八十五元
法國製呢絨大衣	原價一百元	現價八十五元
英國製呢絨大衣	原價一百元	現價八十五元
法國製呢絨大衣	原價一百元	現價八十五元
英國製呢絨大衣	原價一百元	現價八十五元
法國製呢絨大衣	原價一百元	現價八十五元

昨晚新聞路盜劫

格斃匪徒一名

公共租界新聞路，於昨晚七時三十分，發生一宗路盜案。當時一名男子正沿路行走，突有匪徒數人攔路搶劫。該男子奮勇反抗，與匪徒發生爭執。匪徒見勢不佳，遂將該男子毆打。該男子在混亂中，拔出手槍，向匪徒開槍。匪徒中有一人當場被斃，其餘匪徒見狀後，紛紛逃竄。警方接報後，迅速趕到現場，將被斃匪徒的屍體搬走，並對現場進行調查。目前，警方尚未抓獲其他匪徒。

工部局將設置救濟貧民委會

當首先濟助救世軍食糧

工部局現正擬定設置救濟貧民委員會，以協助救濟貧民。該委員會將由工部局官員及社會人士組成，負責調查貧民情況，並提供救濟。委員會的首要任務是協助救濟世軍的食糧，以確保其能為貧民提供必要的營養。此外，委員會還將負責發放救濟金，並為貧民提供其他形式的幫助。工部局表示，將盡一切努力，以改善貧民的生活狀況。

新大香賓票

頭等票價三萬餘元

上海新大香賓票，頭等票價三萬餘元。該票是為慶祝某項活動而發行的，具有極高的收藏價值。目前，該票在市場上非常搶手，許多收藏家紛紛購買。據悉，該票的發行量有限，且其設計精美，具有濃厚的藝術氣息。此外，該票還具有實惠，持票人可憑票參加抽獎，有機會獲得豐厚的獎金。目前，該票的售價已接近三萬元，預計未來還会上漲。

格斃匪徒一名

警方呼籲市民注意

警方呼籲市民注意，昨晚在新聞路發生的一宗路盜案，提醒市民在夜間行走時要提高警惕。警方表示，該宗案件發生在公共租界，當時一名男子正沿路行走，突有匪徒數人攔路搶劫。該男子奮勇反抗，與匪徒發生爭執。匪徒見勢不佳，遂將該男子毆打。該男子在混亂中，拔出手槍，向匪徒開槍。匪徒中有一人當場被斃，其餘匪徒見狀後，紛紛逃竄。警方接報後，迅速趕到現場，將被斃匪徒的屍體搬走，並對現場進行調查。目前，警方尚未抓獲其他匪徒。

獨樹一幟 國藥戒煙

王道穩妥 戒煙良藥

本藥以戒煙為宗旨，採用科學方法，戒煙效果顯著。王道穩妥，戒煙良藥。本藥由名醫研製，選用上等藥材，經科學方法精製而成。服用本藥後，可迅速戒除煙癮，且無副作用。本藥已獲得國家專利，信譽昭著。目前，本藥在各大藥房均有代售。歡迎廣大煙民前來購買，早日戒除煙癮，恢復健康。

快樂劇社

專接各種 堂喜慶 會慶

今日夜場 第五集 怪俠歐陽德

演出時間：下午七時、九時、十一時

票價：頭等一元、二等五角、三等二角

體育新聞

華星力戰敗於西青

華星隊在昨晚的比賽中，以一分之差敗於西青隊。比賽過程非常激烈，雙方都展現了極高的水平。最終，西青隊憑藉著更強的實力，獲得了勝利。這場比賽吸引了眾多觀眾前來觀看，現場氣氛非常熱烈。

怡光冠軍

怡光隊在昨晚的比賽中，以三比零的比分獲勝。這場比賽是怡光隊近年來最精彩的一場比賽，隊員們發揮出了極高的水平。怡光隊教練表示，隊員們在比賽中表現出了極強的團隊精神和戰鬥力，這將有助於他們在未來的比賽中取得更好的成績。

瑞記戰於老爺

瑞記隊在昨晚的比賽中，以二比一獲勝。這場比賽非常精彩，雙方都展現了極高的水平。瑞記隊憑藉著更強的實力，獲得了勝利。這場比賽吸引了眾多觀眾前來觀看，現場氣氛非常熱烈。

瑞氏白膏

治一切皮膚病，如疥瘡、濕疹、瘙癢等。瑞氏白膏具有強大的療效，能迅速緩解皮膚不適。該膏由名醫研製，選用上等藥材，經科學方法精製而成。目前，該膏在各大藥房均有代售。歡迎廣大患者前來購買，早日康復。

上海大舞台

今日演出：《大鬧天宮》

明日演出：《三打白骨精》

票價：頭等一元、二等五角、三等二角

大舞台

今日演出：《大鬧天宮》

明日演出：《三打白骨精》

票價：頭等一元、二等五角、三等二角

瑞記戰於老爺

瑞記隊在昨晚的比賽中，以二比一獲勝。這場比賽非常精彩，雙方都展現了極高的水平。瑞記隊憑藉著更強的實力，獲得了勝利。這場比賽吸引了眾多觀眾前來觀看，現場氣氛非常熱烈。

瑞氏白膏

治一切皮膚病，如疥瘡、濕疹、瘙癢等。瑞氏白膏具有強大的療效，能迅速緩解皮膚不適。該膏由名醫研製，選用上等藥材，經科學方法精製而成。目前，該膏在各大藥房均有代售。歡迎廣大患者前來購買，早日康復。

分類廣告

本報分類廣告，種類繁多，收費低廉，刊登迅速，歡迎各界人士垂詢。

飯不願吐中饑

遲早要請醫
能夠早起早睡
可以增福增壽

徵求

徵求男女老幼，凡有奇聞軼事，或生活瑣事，均可投稿，本報定當從優酬謝。

徵求

徵求代辦處，凡有誠實可靠之人士，欲在本埠代辦各項業務者，請洽本報，定當竭誠歡迎。

徵求

徵求白蠟，凡有白蠟出售者，請洽本報，定當從優收購。

徵求

徵求腳踏車，凡有腳踏車出售者，請洽本報，定當從優收購。

徵求

徵求照相機，凡有照相機出售者，請洽本報，定當從優收購。

徵求

徵求打字機，凡有打字機出售者，請洽本報，定當從優收購。

徵求

徵求保險箱，凡有保險箱出售者，請洽本報，定當從優收購。

徵求

徵求金銀首飾，凡有金銀首飾出售者，請洽本報，定當從優收購。

徵求

徵求各種雜貨，凡有各種雜貨出售者，請洽本報，定當從優收購。

支取現款千元

凡有存款者，均可隨時支取，手續簡便，利息優厚。

現掉費免頭割

凡有現款者，均可隨時支取，手續簡便，利息優厚。

現掉費免頭割

凡有現款者，均可隨時支取，手續簡便，利息優厚。

現掉費免頭割

凡有現款者，均可隨時支取，手續簡便，利息優厚。

現掉費免頭割

凡有現款者，均可隨時支取，手續簡便，利息優厚。

現掉費免頭割

凡有現款者，均可隨時支取，手續簡便，利息優厚。

現掉費免頭割

凡有現款者，均可隨時支取，手續簡便，利息優厚。

現掉費免頭割

凡有現款者，均可隨時支取，手續簡便，利息優厚。

現掉費免頭割

凡有現款者，均可隨時支取，手續簡便，利息優厚。

現掉費免頭割

凡有現款者，均可隨時支取，手續簡便，利息優厚。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

鋼琴讓廉

凡有鋼琴出售者，請洽本報，定當從優收購。

老 九 綸

〇〇五三九

上海最高綢緞

各色貨物 批發零售 樣式各異 中西花樣 午萬四花 特刊利性 品性機好

花貨大陳列 冬季新裝

全 部

大 傾 銷

執綢業界權威獨樹一幟

應以往之精神向前猛進

●顏色新穎 ●價格低廉

新年禮品

精美 禮券

人人 歡迎

(成欄業埠城區心中)

大新

容陣星紅強增
周楊梅
秋莉麟
霞萍
教候加參晚今

曼

●粵青歌昌人才●

百樂門

每日四時起奏

全體紅星
依時到場
大名鼎鼎
影星歌舞團
八位美女
每晚表演
電影化妝舞
特快大菜
每客六元

五德爾

時開場
飲之七
最料前
廉大美
元售祇客每
五勝熱
昔日于鬧

便交
利通

適地
中段

TEL 33622

玲君
舞茶加參
俞虹陳
雪麗娟
華霏
舞晚加參已業
盛大
時七至起時四
晚舞
室茶啡咖
伴粵起時十中
奏樂始半二午

電話

新

三場

李

柳志揚

余馬

金錢買愛嬌姊強奪妹夫。寒學貪色青年身敗名裂。

貴族千金

城金

場三夜日天今

八時 五時 半二時

恨險迷作 思滿昔金
大難現相 地相淚往

華曼周

朱麗 堃玉呂

奈

天

何

鄭小 巨哀國

秋片感華

二元 一元 二角 (原價)

三三三九：諸

海上大

場早明

元一上 開十上
半權下 映時午

場五映夜日

時八 時六 時四 時

蕩

顧蘭君

演大出

蕩

婦

英李 編導 琨著張

存灌製片掌紅

恨遺身終子別張地

一片樹 注意 幸心

用都婦主明精

英味晶結



The illustration depicts a woman in traditional Chinese attire, including a dark vest with white floral patterns over a light-colored blouse, and a white apron. She is seated and looking down at a bowl of flowers. To her right is a large, rectangular glass bottle of 'Crystal Flavor Perfume'. The bottle has a faceted design and a dark, ribbed cap. The label on the bottle features a central oval portrait of a woman, with the text 'TRADE MARK' above it and '精晶味英' (Crystal Flavor Perfume) below it. Smaller text on the label includes 'MADE IN HONG KONG' and 'Solely Imported by The Sincere Co. Ltd. 50, The Arcade, Causeway Bay, HONG KONG'.

大德醫院 分總院

包費接生：二十五元起按等收費包括
接生針藥膳宿等費

出院接生：六元。（固定預算按等收費）

總院院址：新閘路口戈登路一九三號
電話三五〇九九號

分院院址：姚主教路A一二五弄三至四號
電話六八三九七號

康福麥乳精



大偉力補

滋養豐富
易於消化
老少咸宜
男女老幼
皆宜之品



速化易溶

一見水化
五秒鐘內
即可全消
不致結塊
之弊故能
隨時飲用
無須攪拌



奶味醇厚

滋味甘美
入口即化
不致結塊
之弊故能
隨時飲用
無須攪拌

買一康福麥乳精 送一康福麥乳糖

本月十日截止贈送麥乳糖

購飲康福麥乳精此其時矣

康福麥乳精之優美品質。早已為社會公認。因此乳精之來。求過於供。因精明主顧。在廣運世以來。過過於供。再販貨也。然而附券贈送之麥乳精。本也止。不得不停贈送。欲享此項特殊利益者。請即日購買康福麥乳精。

康福麥乳精每罐定價十五元



行發廠藥大德正
號五廿路水淡海上
三八六二話電

高 尚 人 士 致 愛 用

利 可 達 表

最新準時
瑞士名錶
畢竟非凡



調味品爲廚中必需之品。但精明主婦。均用結晶味英。因結晶味英。係用最上等之原料製成。決非普通調味粉可比。祇須使用極少數。即有極強之鮮味。而且甜品之中。亦可使用。尤爲特色。

另有英味豐兩種。質優價廉。早已暢銷國內外。

A black and white illustration of a woman in a kitchen. She is wearing a light-colored, high-collared dress and is holding a small container, possibly a jar of seasoning, and looking at it. In the background, there is a kitchen cabinet with various items on the shelves, including a teapot and some bowls.

使奇用鮮特強

A black and white illustration of a woman in a striped dress. She is holding a small box or packet of the product in her hands and looking at it with a slight smile. The background shows a kitchen setting with a window and some items on a shelf.

品質純粹一獨二

A black and white illustration of a table set for a meal. There is a large bowl of soup or stew, a plate of food, a glass of water, and a small bottle of the product. The table is set with a white cloth and some decorative items.

在一年開始的時候，原例有許多新希望，許多人都習慣地在新年裏，制定他們的「新年計劃」。

家庭裏，正有許多事情，等待着我們去整頓，諸如從今年起，預備決不再打麻將，在一年之中，預備讀完幾部書，一年之中，預備積貯幾個錢，一年之中，預備做四幾磅體重。

在一年的開始，新預算的制定，也可以說是當務之急，檢討過去，規劃未來，都可以在這個時候決定。

一般人所有的通病，就是沒有決斷；也沒有恒心，因此他們一年地過去了，絲毫沒有什麼進步；其實無論什麼事情，只要有一個原則，已經可以說是完成了一半。正當新年開始，希望圖程趕快決定本年度的新計劃，而與一切不良的舊習慣，斷絕往來。

每一個正面的回答得十分。每一個不確信，但是我想要如此」的回答五分。假使你得分甚多，那麼他（或她）或者也正愛着你，怕和你正在愛他（或她）一樣。你樂於把你的切實事物告訴他（或她）嗎？這種切

這要有十個問題，請你逐一回答，否正在戀愛了？可以知道你是否正在戀愛了？

你在戀愛嗎？

沼澤譯述

LOVE AND MARRIAGE

LOVE AND MARRIAGE



家庭



粉乾橫
粉水搽

用改是還

一合四

粉面洗

新○知否。一用上嫩潔洗身。經
 一○號上海仁記路一。四不副水色用光面。四合二泥面粉。
 人獨家經理。事四論天抹終之滑皮成份。一不含鹼份。
 試一。咸宜夏之好不撲又立。用。
 便最冬容有。面又光之。

凡用交凡
際足利
出際以
入可入
便遂中於

Recore


 入加可亦奶牛啡
 品出廠造製英味南中
 經售 均有 字號 南貨 公司 各大
 • 種兩豐味英味有另 •

九、假如你們兩兩會了，即將離開的時候，你會感到一種虧欠，努力把你的情人弄得來嗎？即使你覺得你所擇的對象是全然不錯的？

十、你確信你要麼同他（她）結婚，而永遠在一起生活？

徵文揭曉之十三
我的家庭問題
白髮寸夫水

這不幸父親愛過逃離太過久（四年前），即回廣東，四歲時能行動；母親是一個善良良母，是不會生逆，是個好姊妹。我都在十二歲左右，一個姊妹也都在十二歲左右，我也只能放棄。我父親已死，我也只能放棄。我父親已死，我也只能放棄。

「告訴任何人的？」

「事件是你所沒不（或說）你覺得你沒不？」

「二，你相信他（或她）比任何別人更能『幫你』遇見過的任何人更能夠『幫你』？」

「三，你是更美麗或者更聰明嗎？」

「嗎——自從你開始感覺到『個樣子』以來，你有更多的『情嗎？』」

「四，你確信你『情』是極有趣的人物嗎，除她（她）？有好看的外表之外？」

「五，在明天，假使你聽到他（或她）在五天，假使受痛苦的『外科手術』的時候，你覺得極端要麼嗎？」

「六，當你，分接近他（或她）的時候，你的心的確比『你』的更快一些嗎？」

「七，近來你費了不少的錢，在鏡子面前修飾你自己，使得你自己更美一些，使得你牙齒更潔白一些，使得你吸更多的菸嗎？」

「八，你喜歡他（或她）——晚上在一起，或者每天在『早點嗎？』」

司公表鐘美中
○七七○九話 郵驛七六四路京南
售出有均店表鐘大各及

菜單

其士女

素，那麼少不了番蔥邊失牛耳金針菜等許多輔佐品，不要的話，味兒就覺得差一些罷。但是你倘不用這些東西，而單用胡椒，同十分味味的再略路加些胡椒粉在內，倒也一樣好味的。

日期星

煮魚芽
炒鰱魚
燻羊肉

五期星

麻茸拌水芹
豬油拌魚
菜心獅子頭

三期星

雪梨燻豆腐
雲菜燻山藥
蘿蔔白嫩肉

一期星

生炊金什菜
紅燒鰱魚片
水豆腐燒肉

二期星

油條黃豆芽
栗子炒菜
清炒鰱魚湯

四期星

齊參炒筍絲
胡蔥炒牛肉
錢粉炒牛肉

六期星

蔥油蒜苗絲
紅日炒雞菜
菜心大鍋

最熟吃，甚是佳妙。要是吃飽了，也可以勉強下箸了。六角銀，同紅燒，自是絕無大，倘下在大鍋裏，

(一五四) 奶油捲心菜 (桃克呂振標)

預備：捲心菜 生油 鹽 糖 火腿 鮮蝦 味精 芥末粉 奶油

製法：以火腿切成丁粒，鮮蝦剝出蝦肉，傾入奶油中拌和略煮，另取捲心菜洗淨切碎，乃放入極薄的油鍋中煎之，隨手加適度之鹽，鹽及味精等，在起鍋前，將煮過之奶油火腿丁倒入同煮片刻即成，如和以芥末粉少許亦可。

(一五五) 炸蝦球

預備：鮮青蝦 鹽 料酒 醬油 雞蛋 天鵝 醬油精 網油 乾麵粉 甜醬

製法：取鮮肥大之小蝦肉擠出皮，加食鹽，料酒，取淨鹽大半小時取出，另將雞蛋若干隻搽碎在碗內，以蛋黃取出打和，澆在蝦肉內攪拌之，蛋白澆在乾麵粉內加幾滴天鵝醬油精液一同拌和，再以網油切成二寸見方之小塊，乃在每一塊網油中間置以蝦肉，外面再置以蛋白乾麵粉液混合物，做成圓型，隨手放入沸油內煎之，至焦黃為度，食時用甜醬蘸之，味更佳。

諸君：如欲購買「味精」，天鵝牌醬油精液，及油，鹽，糖，諸君之請認電碼「四四四九四」，當即平沽送給，不取分文。

病多痛，一年總有去三五天睡在牀上！自我嫁過以後，婢會同牀，但我至今還是個處女！一天到晚除了侍湯藥外，形影不離的守在牀邊，提膝敲背的服務。燴飯洗衣等都由嬢嬢來。偶而，他也對我談話，雖有成羣女子伺候，服侍慘不及妾子來得周到親切。這，就是妾我的獨一厚心吧！此等生活不覺二年，已二年來，物質生活够我享受。但不時有一種生理上的衝動，那時我只能靜靜的抑制。唉！許多事我可金錢解決了，什麼也買不到的。

離婚？一家的生活呢？弟

活的安定是她所享受的權利，而精神的痛苦，是她所出的義務。自然我們對於她所出的地位，寄下萬分的同情，因為她並不會真正的參與結婚，僅偷找到了一个看破的職業。這一個白髮丈夫，雖則已經付了相當的代價，幫了相當的義務，然而要以這代價和義務來欺騙一個無依靠的女子，似乎在良心上和道義方面不能相容。

然而水女士的結婚，最大原因是爲了生活問題，我們並不養成這種畸形的結婚，然而在問題沒解決以前，我們應該爲水女士出一些什麼主意呢？

墨西哥吉嘩哩的法律
在墨西哥吉嘩哩地方，有一種法律，如果一個黑里男子在下午十點鐘以後，被帶到在公園裏和一個女子講話的時候，他必須和她結婚，倒是很好的辦法，因爲可減少男子在外面胡鬧的機會，而使黑里子對於女子的情愛，較爲專

真是 一個
好辦法

墨西哥吉嘩哩的法律

在墨西哥吉嘩哩地方，有一種法律，如果一個黑里男子在下午十點鐘以後，被帶到在公園裏和一個女子講話的時候，他必須和她結婚，倒是很好的辦法，因爲可減少男子在外面胡鬧的機會，而使黑里子對於女子的情愛，較爲專

天氣熱，於是夜間
水已結冰，冷，水豆
腐又是應時的東西了。只爲今年的豆腐已是肉價錢，所以以冰豆腐尤其貴，你倘要

這

食譜

(六八)

三

平時又做了多少積蓄，於是六口生計發生嚴重問題！

好容易苦度二載寒暑，實在不能再維持下去，如果不想做辦法的話。這時有人乘機來做媒，說我也十九歲啦，男家是如他的富有，嫁了嫁保一家生活無憂等話，媒人並且繳來現鈔一萬元作證。終於，我在雙親老淚縱橫之下，應允了。

嫁過去後，我恍然男家的所以肯如此優待，原來丈夫是六十九歲的老人了！他頭髮早已稀疏斑白，領下尚有一簇寸許長的山鬍鬚。（當初我們只知他是四十相近的富商。）

生活是很寬裕的，他有五女三男，都嫁了嫁了，娶的在外組織小家庭。孩子們都很孝順，不時來看望他。他這回是破綻，娶我時，裝裝身死了不久就活了。

妹的教育呢？

老人有許多朋友常來看望他，其中有個少年，他對待我很好，同情并明瞭我的一切，常替我作純潔的友誼上的交遊，以解我寂寞無聊。聽說他還沒有娶妻，現在某營造廠任建築工程師。然而我也還是個前進的女性，我也想到了高中程度去做點事，以自救家計！可是，我個脫離這自暴丈夫，便什麼也不容許你想。

唉，不知道世界上，可有一個二十一歲的少年，娶一個七十一歲的病女，做妻，的確來來，女人是無處可訴苦的呢，像我這個可憐的女人，那難以啟口的苦處，更是無處可訴了。

編者按 像水女士所提出下的問題，實在是一個實實婚姻下的犧牲者，她上了自身和三個兒子的苦。

與那一個少年締結純潔的交誼，並沒有什麼不合理的地地方，然而要和自暴丈夫脫離一節，最好先就法律方面研究一下，同時對於謀自身經濟獨立的一條路，還應該切實的而努力一番，因為以一個三三程度的女子，而要謀一點職業去維持一家六口的生活，並不是一件容易的事，或者在努力修養和暫時忍耐的雙方並進下，可以打開一條生路。

○兒子 and 女兒

一個兒子當他得到了
一個妻子以後，將
不再是你的兒子，然而一個女兒，將永遠是你的女兒。

慈母心腸 對白之

變的霜

盡善盡美

- 第一種.....滑潤肌膚塗粉底及保護正常皮膚用
- 第二種.....營養肌膚清潔毛孔及改善乾性皮膚用
- 第三種.....漂白肌色消除斑痕及矯正油性皮膚用

各大大公司商店均有經

二九九電路南兩期成
號一五話口堂路洽

后劇院

曲申華標

點七場夜點三場日
元一牛元元三價座

社劇滙海上
杜陳張張金朱
文美个美麟樹士
將珠翠雲雲泉美

題應戴趙楊解樂陳
今月雲雲雲洪德美
才參翠鳴霞元山君

●演開續權天今

導編達柯

戲好真真果因世昔

二十年前提因

台登愈病疾幕孔

告預戲新期下

成足失一
恨古千

(演導)劇明陳達柯

路李亞愛
口樓路多

龍門

一日
六時正

一時正

李難芳
姚水仙

李難芳
姚水仙

演公夜日天今

真假千金

李有聲先生主編

時裝

獨惟越感
優吾劇

時裝

訂電
五七一六八

<p>回</p> <p>球力 打單人六</p> <p>半今 午五</p> <p>起時</p> <p>賽意注</p> <p>拉飛</p> <p>爾臣雅陸</p> <p>戰敵日不</p>	<p>勸通央中</p> <p>一〇九電定中路四號九〇話戲華大馬</p> <p>華中大</p> <p>夜日提 二元座五 元五角價點 角起早 票送者專起定語電</p> <p>文筱節 濱 (序爲氏姓客陣亡) 沈沈方王王王 桂俊桂露俊雅 林英榮慶新珍 楊梅海陳俊徐金 月霞松珍寶蘭出 美珍李麗珍添生</p> <p>天一夜最日今 導編 孫濱邵</p> <p>婦志人志</p> <p>備夫自有憐關</p> <p>演夜日明 自漢後文 作處友親</p> <p>臣雅陸</p>	<p>新大</p> <p>文菊節(夜)龍金鳳針肥鏡肥真貞劇團(夜)八本木苗鳳爪英</p> <p>海上名花大會唱</p>	<p>皇</p> <p>六五〇九電 六五〇九話</p> <p>時八至時</p> <p>班京大</p> <p>孫筱錢王 紹柏崇坤敬叔其</p> <p>集三 聯雪宮 帝煬 夜娘嬌杰 隋煬 山娘村 社劇越子女春素 掌樹 領導 綠葉 認化 (夜) 本頭 委練 環連玉</p> <p>明早 歌舞 夜日角名體全導領 唱歌彩唱唱演</p> <p>易神精神胡方 易如方 易美 桃深 和方 美 步 亨通 事</p> <p>影電聲會 主計卿團環曾師馬 演主白旦白對清青 名伶位位位位位位</p>
			<p>春少李 賈蘇張 齡松淡連巨張 黎運新年鴻路 報冤奇 鳴公得討遇行 冤盜登債價兩路</p> <p>春少 (龍毛) 王來慶 劇名派楊妙</p> <p>部</p> <p>車滑 理輪代池</p>

[illegible]

八九電定路二柳
號八七話座口馬路洽

注意
星期一至四
生演早場便持學
生演早場便持學
生演早場便持學
生演早場便持學

西路都拉路德斐萊
水打開放
溫暖如春

中
天
宮
天

票售始開·時十午上

一元 四元 座價

半時二場兩夜日

...天四後最

間時

名劇

·場日演祇

三下午

名劇

妙三幕絕

喜臨門

原

導洪演談

喜臨門

原

仲周小韓並
馬起原非若

喜臨門

原

精演彩出
徐穆王韓劉
彩出慈宏琪松敬

喜臨門

原

·劇喜慕獨演加每場
導演演演演演演演

喜臨門

原

·劇喜慕獨演加每場
導演演演演演演演

喜臨門

原

·劇喜慕獨演加每場
導演演演演演演演

喜臨門

原

·劇喜慕獨演加每場
導演演演演演演演

喜臨門

原

·劇喜慕獨演加每場
導演演演演演演演

喜臨門

原

·劇喜慕獨演加每場
導演演演演演演演

喜臨門

原

·劇喜慕獨演加每場
導演演演演演演演

喜臨門

原

·劇喜慕獨演加每場
導演演演演演演演

喜臨門

原

新新大戲院
都新劇寶絲
 曲中化冬 劇品商商

璇
 九六三話電
 元二·元四：價座
 時二：間時
 榮場夜日天今
 出堂禮日八(七)
 大偉史歷季清

點七場夜 點二場日 時七場夜 時二場日
 元二 半元 元一 價座 元二 一 六元 一 半元
 七三六〇九 話電南紅
 冠軍曲 團劇家施 北北
 劇悲貴名演公夜日

著原壁正 譚費
 繡織穆 理功穆仇·沉醉
 夢東白活來凱選才女梅仙
 夢景山發戲自歌退過
 迷往紅京隱隱舞中
 離起額女眉中醉仙

小星隱痛·處處無限恨
雪地鴛鴦
 神女生涯·滴滴辛酸淚

同南相映亂玉情深痛
 婦城缺似露女情幽
 天霄成梅梅帶怨
 上師趣仙化或怨仇
 夢景一場
 一致讚美
 之內日三購預請

的少奶奶的扇子
 獨幕下
 嫂嫂樓閣 劇刺 演明
 記血喋山火 演明
 新新大戲院
 落梅花